

# 2021/2022

**Aplikasyon ng Sambahayan para sa mga  
pamamaraan ng Pagbibigay Tulong  
Pinansyal sa mga Mag-aaral**



**Tanggapan ng Pananalapi ng Mag-aaral  
Ahensya Para sa Tulong Pinansyal para sa Nagtatrabahong Pamilya at  
mga Mag-aaral**

(Tagalog)

Ang "Form ng Aplikasyon ng Sambahayan para sa mga pamamaraan ng Pagbibigay Tulong Pinansyal sa mga Mag-aaral" ay batay-sa-pamilya na form ng aplikasyon na tumutulong sa mga pamilya na may (mga) anak na nag-aaral sa primarya o sekundaryong (mga) paaralan o (mga) kindergarten / sentro ng sa pangangalaga sa bata na mag-aaplay para sa pinansyal na tulong ng mag-aaral.

## PAMANTAYAN NG PAGIGING KARAPAT-DAPAT

- (i) Kailangang pumasa sa pagsubok ng pangangailangan ang aplikante at maging magulang o tagapag-alaga (tulad ng kinikilala sa ilalim ng Ordinansa sa Pangangalaga ng Minorya, Cap 13) ng mga mag-aaral na aplikante. Kung hindi man, dapat ipaliwanag ng mga aplikante nang detalyado na may katibayan kung bakit hindi ito maaaring masunod sa form ng aplikasyon;
- (ii) Ang mga aplikanteng mag-aaral ay dapat walang asawa na mga residente ng Hong Kong, na may karapatang manirahan, karapatan sa lupa o balidong pahintulot upang manatili nang walang anumang kondisyon sa pamamalagi (maliban sa limitasyon ng pananatili) sa Hong Kong. Ang mga mag-aaral na may hawak na visa ng bisita, two-way exit na mga permit, mga visa ng mag-aaral lamang o ang mga umaasa sa may hawak ng visa-ng-mag-aaral / visa-ng-bisita ay hindi karapat-dapat na mag-aaplay para sa tulong pinansyal ng mag-aaral;
- (iii) Para sa mga aplikanteng mag-aaral na pumapasok sa Pangunahin, Mababa at Mataas na antas sa Kindergarten (K1 hanggang K3), dapat sila ay –
  - hindi bababa sa 2 taon at 8 buwan ang edad sa Agosto 31, 2021 (hal. ipinanganak sa o bago Disyembre 31, 2018); at
  - nag-aaral sa Pangunahin (K1), Mababa (K2) at Mataas na antas (K3) sa Kindergarten na nakarehistro sa Kawanihan ng Edukasyon (EDB). Ang kindergarten ay dapat na isang non-profit na kindergarten, na nag-aalok ng lokal na kurikulum sa ilalim ng iskema sa edukasyon ng kindergarten.
- (iv) Para sa mga aplikanteng mag-aaral na pumapasok sa Mga Sentro ng Pangangalaga sa Bata (grupo na may edad na 0-2) at Mga Sentro ng Pangangalaga sa Bata (grupo na may edad na 2-3), sila ay dapat na –
  - nakakatanggap ng buong-araw na mga serbisyong pangangalaga sa mga sentro ng pangangalaga sa bata (mga crèche sa araw, mga pag-aalaga sa araw o nauugnay na mga pangkat ng edad sa mga sabay na kindergarten at sentro ng pag-aalaga sa bata) na nakarehistro sa Kagawaran ng Kapakanang Sosyal (SWD); at
  - ipasa ang pagsuburi ng mga "pangangailangang panlipunan" sa loob ng parehong panahon ng pagtatasa; at
- (v) Ang mga paaralan na pinapasukan ng mga aplikanteng mag-aaral ay dapat na kabilang sa kategorya tulad ng nakasaad sa mga sumusunod na pamamaraan:

## MGA PAMARAA NG TULONG PINANSYAL

- **Ang Pamaraan ng Pagbabawas ng Bayad sa Kindergarten at Sentro para sa Pangangalaga ng Bata (KCFR)** ay nagbibigay sa mga pamilyang nangangailangan ng pinansyal na tulong sa anyo ng pagbabawas ng bayad para sa kanilang mga anak na nag-aaral sa mga Pangunahin, Mababa at Mataas na antas sa mga lokal na non-profit na kindergarten sa ilalim ng pamamaraan sa edukasyon ng kindergarten at/o pagtanggap ng buong araw na mga serbisyo sa pangangalaga ng bata sa mga sentro ng pangangalaga sa bata.
- **Ang Kaloob para sa May Kaugnayan sa Paaralan na mga Gastusin para sa mga Mag-aaral ng Kindergarten (Grant-KG)** ay nagbibigay ng karagdagang kaloob sa mga nangangailangang mag-aaral na kindergarten na makakatapos sa pagsubok ng pangangailangan at makakatugon sa parehong pamantayan ng pagiging karapat-dapat sa ilalim ng Iskema ng KCFR upang bayaran ang mga gastusin na may kaugnayan sa paaralan na nakamit mula sa edukasyon ng kindergarten sa ilalim ng pamamaraan sa edukasyon ng kindergarten.
- **Ang Pamaraang Pagtulong para sa mga Aklat sa Paaralan (TA)** ay nagbibigay ng tulong sa nangangailangang Primarya 1 hanggang Senior Sekondaryo 3 / Sekondaryo 6 na mga mag-aaral sa pamahalaan, na natulungan, sa bawat caput na kaloob na mga paaralan at mga lokal na paaralan sa ilalim ng Iskema ng Direktang Subsidiya para sa pagsaklaw sa mga gastos ng mga mahahalagang mga aklat-aralin at mga iba't ibang mga-kaugnay-sa-paaralan na mga gastusin.
- **Ang Pamaraang Subsidiya para sa Paglalakbay ng Mag-aaral (STS)** ay nagbibigay ng tulong na salapi sa transportasyon sa mga mag-aaral na tumatanggap ng pormal na primarya o sekundaryong edukasyon o pumapasok sa buong-araw na kurso hanggang sa unang digri na antas sa isang katanggap-tanggap na institusyon, na naninirahan sa mahigit 10 minutong paglalakad na layo mula sa paaralan at naglalakbay tungo sa paaralan sa pamamagitan ng pampublikong sasakyan.
- **Ang Pamaraang Subsidiya para sa Bayarin Upang Magkaron ng Akses sa Internet (SIA)** ay nagbibigay ng tulong na salapi sa mga pamilyang nangangailangan na ang mga anak ay full-time na mga mag-aaral na tumatanggap ng edukasyon sa primarya o sekundaryong antas, o full-time na mga mag-aaral na kumukuha ng Diplomang Yi Jin (DYJ) (kilala bilang Yi Jin Diploma (YJD) noong 2016) mga programa o katumbas na mga kurso ng Konseho ng Bokasyonal na Pagsasanay (VTC) upang matugunan ang mga bayarin sa pag-akses ng Internet para sa e-learning sa bahay para sa kanilang mga anak (halimbawa, ang mga bayarin para sa Serbisyo ng broadband internet o mga SIM card na galing sa mga telecom operator). Ang subsidiya ay ibinibigay sa bawat tahanan. Ang mga karapat-dapat na pamilya ay makakatanggap ng flat-rate cash na kaloob sa batayan ng sambahayan, hindi alintana ang bilang ng mga bata sa pamilya.

## MGA KAPARAANAN NG APLIKASYON

Kung nais ng mga pamilya na mag-aplay para sa tulong pinansyal ng mag-aaral para sa 2021/22 na taon ng paaralan, mangyaring kumpletuhin ang naka imprentang form ng aplikasyon (SFO 106B o SFO 7B) alinsunod sa Mga Patnubay sa Aplikasyon ng Sambahayan at isumite ang nakumpletong form ng aplikasyon kasama ang lahat ng mga kinakailangang pangsuportang dokumento sa SFO ng direkta sa pamamagitan ng koreo o kumpletuhin at isumite ang elektronikong aplikasyon online. Bawat pamilya ay dapat magsumite ng isang aplikasyon lamang. Mawawalan ng bisa ang maramihang mga aplikasyon mula sa parehong aplikante. Detalyado sa ibaba ang mga kaparaanan ng aplikasyon –

### (i) Naaangkop sa mga Aplikasyon para sa Tulong Pinansyal para sa Primarya at Sekondaryong mga Mag-aaral

Araw	Kaparaanan
Sa o bago matapos ang Mayo 2021	Kinakailangang magsumite ang mga aplikante ng nakumpletong naka imprentang form ng aplikasyon kasama ang pandagdag na form (kung naaangkop) at mga kopya ng nauugnay na mga sumusuportang dokumento sa SFO sa pamamagitan ng koreo, gamit ang naka-address na sobre na ibinigay, o isumite ang elektronikong aplikasyon online.
<b>Para sa mga aplikante na binayaran ang Tulong para sa Aklat-Aralin sa Paaralan sa 2020/21</b>	
Katapusan ng Hulyo / Agosto 2021	Kung ang mga aplikante na nagsumite ng mga aplikasyon sa o bago ang Mayo 31, 2021 ay nakapagbigay ng lahat ng kinakailangang impormasyon na may mga sumusuportang dokumento, nakamit ang pamantayan sa pagiging karapat-dapat at pumasa sa pagsubok ng pangangailangan, ire-release ng SFO ang probisyonal na Tulong para sa Aklat-Aralin sa Paaralan sa mga kwalipikadong mag-aaral at ang Subsidiya para sa Bayarin Upang Magkaron ng Akses sa Internet para sa mga kwalipikadong pamilya sa <u>pamamagitan ng autopay</u> sa katapusan ng Hulyo/ Agosto, 2021. Maglalabas din ang SFO ng abiso ng resulta* sa mga aplikante sa bandang Agosto 2021. Ang "Abiso ng Pagiging Hindi-Kwalipikado" ay ibibigay sa mga pamilyang hindi makapasa sa pagsubok ng pangangailangan; nabigong magbigay ng kinakailangang karagdagang impormasyon sa huling araw o oras na itinakda ng SFO; o binawi ang kanilang mga aplikasyon.
Magsisimula sa Oktubre 2021	Para sa mga mag-aaral na binayaran ng probisyonal na TA, muling kalkulahan ng SFO at tutukuyin ang halaga ng mga tulong na pera na karapat-dapat para sa mga aplikante at i-release ang natitirang halaga ng tulong na pera sa mga aplikante o bawiin ang sobrang bayad mula sa mga aplikante, kapag magagamit ang halaga ng kalooob na aklat-aralin para sa bagong taon ng paaralan (sa mga Oktubre 2021) at ang impormasyon sa paaralan ng aplikanteng mag-aaral ay na-verify sa database ng EDB simula Oktubre 2021
<b>Para sa mga aplikante na HINDI nabayaran ng Tulong para sa Aklat-Aralin ng Paaralan sa 2020/21 o may mga anak na mag-aaral sa P1 sa 2021/22</b>	
Agosto 2021	Kung ang mga aplikante na nagsusumite ng mga aplikasyon sa o bago Mayo 31, 2021 ay nabigay ang lahat ng kinakailangang impormasyon na may pagsuportang mga dokumento, ilalabas ng SFO ang "Abiso ng Resulta" *, ang Sertipiko ng Pagiging Kwalipikado (EC) at ang "Mga Patnubay sa Aplikasyon para sa Pamamaraan ng Tulong Pinansyal" sa mga kwalipikadong aplikante mula sa Agosto 2021. Ang "Abiso ng Pagiging Hindi-Kwalipikado" ay ibibigay sa mga pamilyang hindi makapasa sa pagsubok ng pangangailangan; nabigong magbigay ng kinakailangang karagdagang impormasyon huling araw o oras na itinakda ng SFO; o binawi ang kanilang mga aplikasyon.
Setyembre 2021	Ang mga aplikante na tumatanggap ng ECs ay dapat i-verify nang mabuti ang personal na impormasyon at piniiling (mga) Pamamaraan na naunang-nakaprinta sa ECs. Dapat ibalik ng mga aplikante ang nakumpleto na ECs sa paaralan kung saan pumapasok ang mga bata sa loob ng isang linggo pagkatapos ng petsa ng pagsisimula ng paaralan o sa loob ng dalawang linggo mula sa petsa ng pag-isyu ng ECs (alinman ang mas nahuli) para sa pagproseso. Sesertipikahan ng mga paaralan ang estado ng mga mag-aaral na aplikante at pagdalo at pagkatapos ay ipapasa ang ECs sa SFO. Sa pangkalahatan, hindi tatanggapin ng SFO ang anumang ECs na isinumite matapos ang nakatakdang huling araw ng pagpasa.

Oktubre 2021 o higit pa	Matapos ma-beripika ang ibinalik na EC, ipapalabas ng SFO ang pinansyal na tulong sa pamamagitan ng autopay sa mga mag-aaral na nakumpirma na maging karapat-dapat para sa kani-kanilang mga Pamamaraan na kanilang inaplayan.
----------------------------	--

\*Para sa mga aplikante na may mga anak na nag-aaplay para sa tulong pinansyal para sa antas bago ang primarya na mga mag-aaral sa 2021/22 nang sabay-sabay, ipapalabas ng SFO ang "Abiso ng Resulta" kasama ng SC sa mga kwalipikadong mga pamilya. Para sa mga detalye, mangyaring sumangguni sa mga kaparaanan ng aplikasyon na naaangkop sa tulong pinansyal para sa mga antas bago ang primarya na mga mag-aaral.

**(ii) Naaangkop sa Mga Aplikasyon para sa Tulong Pinansyal para sa mga Antas bago ang Primarya na mga Mag-aaral**

Araw	Kaparaanan
<b>Para sa mga aplikante na nabayaran ng pinansiyal na tulong para sa mga antas bago ang primarya na mga mag-aaral lamang (hindi kabilang ang mga mag-aaral na papasok sa P1 sa 2021/22 taon ng paaralan) sa 2020/21</b>	
Sa o bago katapusan ng Hunyo 2021	Ang mga aplikante ay kinakailangang isumite ang nakumpletong nakaimprentang form ng aplikasyon kasama ang Form sa Pagtatasa ng Mga "Kinakailangang Panlipunan" (kung naaangkop) at mga kopya ng nauugnay na mga pansuportang dokumento sa SFO sa pamamagitan ng koreo, gamit ang naka-address na sobrang ibinigay, o isumite ang elektronikong aplikasyon online.
Agosto 2021 o pasulong	Kung ang mga aplikante na nagsumite ng mga aplikasyon sa o bago Hunyo 30, 2021 ay naibigay ang lahat ng kinakailangang impormasyon na may mga pansuportang dokumento, ilalabas ng SFO ang "Abiso ng Resulta" *, kasama ang mga Sertipiko ng Paaralan (SC) sa kwalipikadong mga mag-aaral na aplikante simula Agosto 2021. Ang mga naaangkop na SC lamang ang naaayon para sa mga mag-aaralng-aplikante na lilipat sa ibang paaralan sa 2021/22 na taon ng paaralan, kung saan ang klase at sesyon ay iba mula sa mga naunang naka-imprenta o na nag-aaplay para sa tulong pinansyal para sa mga antas bago ang primarya na mga mag-aaral sa unang pagkakataon. Sa ganitong mga kaso, dapat isumite ng mga aplikante ang SC sa papasukang paaralan para sa 2021/22 hangang Agosto 31, 2021 o sa loob ng dalawang linggo mula sa petsa ng pag-isyu ng SC (alinman ang mas nahuli) para sa pagproseso.
<b>Para sa mga aplikante na HINDI na binayaran ng tulong pinansiyal para sa pre-primarya na mga mag-aaral sa 2020/21</b>	
Hulyo 2021 o pasulong	Ipapamahagi ng SFO ang "Form ng Aplikasyon ng Sambahayan para sa Pamamaraan ng Pagbibigay Tulong Pinansyal sa mga Mag-aaral" kasama ang SC sa mga aplikante sa pamamagitan ng mga paaralan at tumanggap ng mga aplikasyon simula Agosto 1, 2021. Dapat ibalik ng mga aplikante ang nakumpletong naimprentang form ng aplikasyon sa SFO ng direkta sa pamamagitan ng koreo o isumite ang elektronikong aplikasyon online sa lalong madaling panahon at isumite ang SC sa papasukang paaralan para sa 2021/22 bago Agosto 31, 2021 para sa pagproseso.

**Mga Paalala**

- (i) Kung ang mga pamilya na kasalukuyang nakatatanggap ng Kumprehensibong Tulong sa Panlipunang Seguridad (CSSA) ay may mga anak na nag-aaral sa mga primarya at sekundaryong paaralan o mga kindergarten at iba pang antas ng klase pababa, dapat silang mag-aplay ng direkta sa SWD para sa tulong na may kaugnayan sa paaralan para sa mga bayarin sa paaralan, mga bayarin sa eksaminasyon, mga gastos sa aklat-aralin at papel, mga pamasahé sa transportasyon, bayarin sa pag-akses ng Internet sa bahay, atbp. para sa 2021/22 taon ng paaralan. Hindi nila kailangang mag-sumite ng mga aplikasyon sa SFO.
- (ii) Kung nagsumite ang mga aplikante ng "Elektronikong Aplikasyon ng Sambahayan para sa Pamamaraan ng Pagbibigay Tulong Pinansyal sa mga Mag-aaral" para sa 2021/22 online, hindi na nila kailangan pang isumite ang imprentang form ng aplikasyon sa SFO ng hiwalay.

- (iii) Sa ilalim ng normal na pangyayari (maliban sa tulong pinansyal para sa mga antas bago ang primarya na mga mag-aaral), hindi tatanggapin ng SFO ang anumang "Aplikasyon ng Sambahayan para sa Pamamaraan ng Pagbibigay Tulong Pinansyal sa mga Mag-aaral" na isinumite sa o pagkatapos ng Marso 1, 2022. Ang mga nakatakdang huling araw ng aplikasyon para sa mga indibidwal na pamaraan ng tulong pinansyal ay nakalista sa sumusunod na talahanayan –

Pamaraan ng Tulong Pinansiyal	Nakatakdang Huling Araw ng Aplikasyon
Pamaraan ng Pagbabawas ng Bayad sa Kindergarten at Sentro para sa Pangangalaga ng Bata (KCFR)	Dapat isumite ng mga aplikante ang kanilang form ng aplikasyon sa SFO bago makumpleto ang pagpasok sa klase sa 2021/22 na taon ng paaralan o nang hindi lalampas sa Agosto 15, 2022, alinman ang mas maaga. Kung hindi man, ang pagbabawas ng bayad ay karaniwang hindi maipapalabas kahit na maipasa nila ang pagsubok ng pangangailangan at matugunan ang pamantayan sa pagiging kwalipikado. Ang epektibong buwan ng pagbibigay ng bayad ay ang buwan kung saan ang mga form ng aplikasyon ay isinumite ng mga aplikante, o ang buwan kung saan ang mga mag-aaral na aplikante ay natanggap sa kindergarten / sentro ng pangangalaga sa bata, alinman ang mas nahuli.
Kaloob para sa May Kaugnayan sa Paaralan na mga Gastos para sa mga Mag-aaral ng Kindergarten (Grant-KG)	Dapat isumite ng mga aplikante ang kanilang form ng aplikasyon sa SFO bago makumpleto ang pagpasok sa klase sa 2021/22 na taon ng paaralan o nang hindi lalampas sa Agosto 15, 2022, alinman ang mas maaga. Kung hindi man, ang Grant-KG sa pangkalahatan ay hindi mababayaran kahit na maipasa nila ang pagsubok ng pangangailangan at matugunan ang pamantayan sa pagiging kwalipikado.
Pamaraan ng Pagtulong para sa mga Aklat sa Paaralan (TA)	Dapat isumite ng mga aplikante ang kanilang form ng aplikasyon sa SFO sa o bago Oktubre 31, 2021. Kung hindi man, sa pangkalahatan ay hindi maipapalabas ang Tulong sa Aklat-aralin sa Paaralan kahit na pumasa sa pagsubok ng pangangailangan at matugunan ang pamantayan ng pagiging karapat-dapat ang mga aplikante.
Pamaraan ng Subsidiya para sa mga Mag-aaral (STS)	Para sa mga aplikante na nagsumite ng kanilang form ng aplikasyon sa o pagkatapos ng Nobyembre 1, 2021, kailangang maipasa ang pagsubok ng pangangailangan at matugunan ang pamantayan sa pagiging kwalipikado, ang pagbabayad sa Subsidiya para sa Paglalakbay ng Mag-aaral (kung naaangkop) sa matagumpay na mga mag-aaral na aplikante ay maaaring magsumula sa petsa ng pagtanggap ng aplikasyon o ang petsa ng pagkatanggap ng estudyang-aplikante sa paaralan (o ang petsa ng paghinto ng CSSA para sa mga mag-aaral na dating tumatanggap ng CSSA), depende sa mga kalagayan ng indibidwal na mga kaso.
Pamaraan ng Subsidiya para sa Bayarin Upang Magkaron ng Akses sa Internet (SIA)	Para sa mga aplikante na nagsumite ng kanilang mga form ng aplikasyon sa petsa na o pagkatapos ng Pebrero 1, 2022 (hal. Sa dakong huli ng kalagitnaan ng 2021/22 taon ng paaralan), ang porsiyal na pagbabayad ng SIA ay maaaring gawin sa matagumpay na mga aplikante kung pumasa ang mga aplikante sa pagsubok ng pangangailangan at matugunan ang pamantayan ng pagiging karapat-dapat.

- (iv) Kikilalanin ng SFO ang pagtanggap ng mga aplikasyon sa pamamagitan ng SMS sa pamamagitan ng mga numero ng cellphone ng mga aplikante sa Hong Kong o sa pamamagitan ng sulat (naaangkop sa mga aplikante na hindi makakapagbigay ng numero ng cellphone sa Hong Kong). Kung hindi nakatanggap ang aplikante ng anumang pagkilala ng pagtanggap ng aplikasyon sa pamamagitan ng SMS o sa pamamagitan ng sulat mula sa SFO sa loob ng 20 araw ng trabaho matapos na isumite ang kanilang form ng aplikasyon, mangyaring tawagan ang hotline ng SFO (2802 2345) para sa mga katanungan upang suriin kung natanggap ng SFO ang kanilang aplikasyon upang maiwasan ang pagkaantala sa aplikasyon dahil sa mali / hindi matagumpay na paghahati.
- (v) Kung mayroong anumang pagbabago sa mga impormasyon tungkol sa pamilya ng aplikante (hal. Bilang sa pamilya, antas ng pinansyal, atbp.) pagkatapos ang nakatakdang pagtatasa (mula Abril 1, 2020 hanggang Marso 31, 2021), maaaring ipaalam sa amin ng aplikante sa pamamagitan ng sulat kasama ang mga naaangkop na pansuportang dokumento. Ikokonsidera ng SFO ang bawat kaso ayon sa mga indibidwal na merito.

## ANG PAGSUBOK NG PANGANGAILANGAN AT MGA ANTAS NG TULONG

- (i) Gagamitin ng SFO ang mekanismo ng "Inayon na Kita ng Pamilya" (AFI) bilang pagsubok ng pangangailangan upang tasain ang pagiging kwalipikado ng isang pamilya para sa tulong pinansiyal ng mag-aaral at antas ng tulong nito. Ang formula ay ang sumusunod:

$$AFI = \frac{\text{Pangkalahatang taunang kita ng pamilya}}{\text{Bilang ng mga miyembro ng pamilya} + (1)}$$

- (ii) Kabilang sa pangkalahatang taunang kita ng pamilya ang taunang kita ng aplikante at ng kanyang asawa; 30% ng taunang kita ng mga anak na walang asawa/mga bata na naninirahan sa pamilya kung naaangkop; at ang kontribusyon mula sa mga kamag-anak/kaibigan kung naaangkop.
- (iii) Ang mga miyembro ng pamilya ay karaniwang tumutukoy sa aplikante, kanyang asawa, mga anak na walang asawa/mga bata na naninirahan kasama ang pamilya at ang umaasang (mga) magulang na suportado ng aplikante at / o ang kanyang asawa.
- (iv) Para sa mga nag-iisang magulang na pamilya ng 2 hanggang 3 na miyembro, ang "plus 1 factor" sa panghati ng formula ng AFI ay tataas ng 2.
- (v) Ang mga pamantayan ng pagiging kwalipikado sa AFI para sa iba't ibang mga antas ng tulong sa 2021/22 taon ng paaralan ay nakalista sa talahanayan sa ibaba. Pakitandaan na ang AFI ay hindi ang katampatan na buwanang kita ng pamilya.

2021 / 22 taon ng paaralan - Mga Grupo ng AFI (HK \$)	Antas ng Tulong
0 – 41,360	Buo/Ganap na Pagbabawas (100%) *
41,361 – 79,976#	Kalahati / 1/2 na Pagbabawas (50%)
> 79,976	Hindi kwalipikado (hindi matagumpay ang mga aplikasyon)

\* Ang mga hangganan ng AFI para sa buong antas ng tulong para sa 3-miyembro at 4-miyembro na pamilya ay \$50,071 at \$46,066 ayon sa pagkakabanggit sa 2021/22 taon ng paaralan. Para sa mga 2-miyembro na nag-iisang-magulang na pamilya at 3-miyembro na nag-iisang-magulang na mga pamilya, sila ay itinuturing na 3-miyembro na mga pamilya at 4-miyembro na mga pamilya ayon sa pagkakabanggit para sa pagtukoy ng hangganan ng AFI para sa buong antas ng tulong at pagkalkula ng AFI.

# Para sa tulong pinansyal para sa mga antas bago ang primarya na mga mag-aaral, ang antas ng tulong ay 3/4 na pagbabawas (75%) kung ang AFI ng mga pamilya ay nasa pagitan ng \$41,361 at \$50,664; at ang antas ng tulong ay kalahati ng pagbabawas (50%) kung ang AFI ay sa pagitan ng \$50,665 at \$79,976.

## PAGPAPALABAS NG TULONG NA PERA

- Para sa tulong pinansyal para sa mga mag-aaral sa primarya at sekondarya, magpapalabas ang SFO ng tulong pinansyal sa pamamagitan ng autopay sa mga kwalipikadong na mga aplikante. (Tandaan: Ang probisyonal na halaga ng TA at SIA ay karaniwang inilalabas sa mga kwalipikadong aplikante na mula katapusan ng Hulyo / Agosto habang ang STS ay karaniwang inilalabas mula Oktubre pasulong. Ang mga bagong aplikante ay karaniwang binabayaran ng mga tulong na pera sa o pagkatapos ng Oktubre.)
- Para sa tulong pinansyal para sa antas bago ang primarya na mga mag-aaral, ang aprubadong halaga ng pagbabawas ng bayad ay babayaran sa mga kindergarten / sentro ng pangangalaga sa bata nang direkta sa Ingatang Yaman sa humigit-kumulang na 10 araw ng trabaho matapos ang pag-isyu ng abiso ng resulta sa halaga ng pagbabawas ng bayad. Isasaayos ang mga pagbabayad sa mga aplikante sa pamamagitan ng mga kindergarten / sentro ng pangangalaga sa bata. (Tandaan: Babayaran ng SFO ang pagbabawas ng bayad sa matagumpay na mga aplikante sa pamamagitan ng mga kaukulang paaralan at ang Kaloob para sa May Kaugnayan sa Paaralan na mga Gastusin para sa mga Mag-aaral ng Kindergarten sa pamamagitan ng autopay sa account ng banko ng kwalipikadong mga aplikante bawat batch simula sa pagtatapos ng Setyembre 2020.)

## MGA KATANUNGAN

- Para sa mga katanungan na may kaugnayan sa mga pamamaraan ng tulong pinansyal at mga proseso ng aplikasyon, mangyaring tawagan ang aming 24-oras na hotline para sa mga katanungan sa 2802 2345. Kung nais magtanong ang mga aplikante tungkol sa mga bagay ng aplikasyon sa pamamagitan ng paggamit ng 8 etnikong minoritya na mga wika bukod sa Tsino at Ingles (kabilang ang Bahasa Indonesia, Hindi, Nepali, Punjabi, Tagalog, Thai, Urdu at Vietnamese) kapag tumawag sa hotline, mangyaring piliin ang "Iba Pang Mga Wika" sa pamamagitan ng pagpindot sa '4' matapos maikonekta ang linya ng telepono. Bilang alternatibo, maaaring bisitahin ng mga aplikante ang homepage ng SFO ([www.wfsfaa.gov.hk/sfo](http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo)) para sa iba pang karagdagang impormasyon.
- Maaring makipag-ugnayan ang mga aplikante sa Sentro para Etniko Minoritya (CHEER) sa pamamagitan ng telepono kung ang mga rebusyong pagsasalain at interpretasyon sa Ingles at ang 8 pang ibang wika ay kinakailangan. Ang mga numero ng hotline ng CHEER ay nakalista sa ibaba – Bahasa Indonesia (3755 6811); Hindi (3755 6877); Nepali (3755 6822); Punjabi (3755 6844); Tagalog (3755 6855); Thai (3755 6866); Urdu (3755 6833) at Vietnamese (3755 6888). Maari ring bisitahin ng mga aplikante ang homepage ng CHEER (<http://www.hkcs.org/services/cheer>) para sa mga detalye ng mga serbisyo nito.